



Distr.
GENERAL
S/16439
27 March 1984
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٤ هـ وموجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا
لدى الأمم المتحدة

أحيل اليكم نص المذكرة المؤرخة في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٤ هـ التي بعثت بها سعادة السيد
ميغيل ديسكوتو بروتومان هـ وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا إلى سعادة الدكتور انخارو وبات بارنيكاسا هـ
وزير خارجية هندوراس .

" أكتب اليكم لأبلغكم بما يلي :

" في الساعة ٣/٣٠ من صباح أمس ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٤ هـ قامت مجموعة غير محددة
العدد من أفراد القوات العسكرية الهندوراسية بشن هجوم من أراضي هندوراس على وحدات
الجيش الشعبي الساندينبي الواقعة على مسافة ٥ كيلومترات جنوب غربي سوموتينو هـ وأطلقت ٤
طلقة من قذائف الهاون عيار ٨١ ملميمتر . ولحسن الحظ هـ لم يسفر هذا الهجوم الاجرامسي
الذي استمر من ٢٠ إلى ٣٠ دقيقة عن أية خسائر .

" وإن حكومة نيكاراغوا هـ ان تعرب عن أمد احتجاج رسمي لها على هذا العنصر
العدواني والاستفزازي الأخير هـ تود أن تسترعي انتباه السيد الوزير إلى الخطورة البالغة التي
ينطوي عليها احتمال الولايات المتحدة لاراضي هندوراس بمثابة قاعدة عسكرية دائمة وسأوى
للمصائب المرتقة العاطفة في خلدتها . ويجب الإشارة إلى أن سياسة الارهاب التي تنتهجها
حكومة الولايات المتحدة قد أسفرت عن تهريب حكومة هندوراس إلى الحد الذي تبذ فيه أخطار
قيام حرب اقليمية أقرب منها في أي وقت مضى هـ وفقا لمخططات الولايات المتحدة هـ التي تهددها
حكومة هندوراس تأييدا تاما هـ في تناقض مطلق مع سيادتها ومصالحها الوطنية ومع ما تعلنه على
نطاق واسع من تأييد شفوي للجهود التي تبذلها مجموعة بلدان كوتناتورا .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو سورا

السكرتير

الممثل الدائم لنيكاراغوا
لدى الأمم المتحدة